

OT :

RX Date/Time
DM :

30/05/2012

05:25
FAX NO. :

ФАКС NO. : 2927088

МАЙ. 30 2000 08:38 СТР1

2012. 05. 30 09:24 P 1

Факс: +7 (843) 292-16-45

ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В ГУАНЧЖОУ (КНР)

Исх. № 761
« 29 » мая 2012 г.

**В ПРАВИТЕЛЬСТВО
РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН**

22-25 сентября с.г. в г. Гуанчжоу (провинция Гуандун, КНР) состоится 9-я Международная ярмарка малых и средних предприятий (МЯМСП, краткая информация прилагается). Зарубежными соорганизаторами мероприятия в этом году выступают Вьетнам и Эквадор. Основная тематика выставки - энергосбережение, защита окружающей среды, низкоуглеродное и «зеленое» производство.

Китайские партнёры заинтересованы в привлечении к участию в ярмарке российских регионов, при этом они готовы содействовать в быстром прохождении таможенного и карантинного контроля при ввозе в Китай выставочного оборудования и экспонатов, в организации тематических «круглых столов» для деловых кругов, а также предоставить бесплатные переводческие услуги (в случае заявок от российской стороны).

В этой связи просим, по возможности оперативно, сообщить об интересе Вашего региона к вышеупомянутому мероприятию и формате предполагаемого участия. В этом случае просим заранее сообщить в Генконсульство о составе делегации, сроках и продолжительности поездки и конкретных пожеланиях по программе пребывания, включая отраслевую направленность деловых встреч для подбора соответствующих партнёров с китайской стороны.

В Генконсульстве вопросами данной ярмарки занимается консул Новосёлов Максим Викторович (тел.+86-20-8518-5055; факс:+86-20-8518-5099; моб.:+86-13609796744; e-mail: gzconsul@hotmail.com).

Приложение: упомянутое на 2 лл.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОНСУЛ



М.МЕДВЕДЕВ

ТАТАРСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ	
МИНИСТРЛАР КАБИНЕТЫ	
АППАРАТЫ	
АППАРАТ	
КАБИНЕТА МИНИСТРОВ	
РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН	
30 05	2012
КЕРУ	№ 24281
ВХОД	

тренинги, презентации, бизнес-мэтчинги. Выставка, общей площадью 100 тыс.кв.м, была оборудована около 5000 стендами.

В 2011 г. на российской экспозиции, развернутой на площади более 1000 кв.м, были представлено 125 региональных компаний. Столь масштабное присутствие в полной мере отвечало почетному статусу «страны – официального гостя», который был предоставлен России организаторами. Министерство промышленности и торговли Российской Федерации выступило организатором российской экспозиции на выставке, нашу делегацию возглавил статс-секретарь, заместитель Министра промышленности и торговли И.Е.Караваяев. В целях расширения контактов между субъектами малого и среднего предпринимательства 2-х стран российской делегацией была организована серия тематических круглых столов. Московской ассоциацией предпринимателей, Фондом развития предпринимательства Ульяновской области, Союзом малого и среднего бизнеса Свердловской области были заключены рамочные соглашения о сотрудничестве с Гуанчжоуским отделением Китайского комитета содействия международной торговле. Российское участие было высоко отмечено китайской стороной. Экспозицию посетила высокопоставленная китайская делегация во главе с вице-премьером Госсовета КНР Чжан Дэцзяном. В церемонии официального открытия российской экспозиции участвовал заместитель председателя Собрания народных представителей провинции Гуандун Чэнь Юнчжи.

Более подробная информация об указанном мероприятии и условиях участия – на официальном сайте Оргкомитета ярмарки <http://www.sinefair.org.cn/en/>.

**О 9-й КИТАЙСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЯРМАРОКЕ МАЛЫХ И
СРЕДНИХ ПРЕДПРИЯТИЙ В ГУАНЧЖОУ
THE 8th CHINA INTERNATIONAL SME FAIR**

(г. Гуанчжоу, провинция Гуандун, 22-25 сентября 2012 года)

В период с 22 по 25 сентября с.г. в городе Гуанчжоу (провинция Гуандун, КНР) в экспортно-импортном выставочном комплексе «Пачжоу» состоится 9-я Международная ярмарка малых и средних предприятий (CISMEF). Мероприятие совместно финансируется Министерством промышленности и информационных технологий КНР, Государственной комиссией по развитию и реформам, Министерством финансов, Главным управлением промышленности и торговли, Главным управлением контроля качества, инспекции и карантина, Комиссией по банковскому регулированию, Правительством провинции Гуандун. Ярмарка рассматривается китайским руководством как авторитетная площадка в азиатском регионе, ориентированная на содействие развитию деловых контактов между представителями малого и среднего бизнеса. Провинция Гуандун, где ежегодно проходит данное мероприятие, является самой динамично развивающейся в Китае с наиболее конкурентоспособной экономикой. В 2011г. объем ВВП провинции достиг порядка 840 млрд.долл. Ежегодный рост ВВП - 10% - самый высокий в Китае в течение 23 лет подряд. Внешнеторговый оборот Гуандуна в 2011 г. достиг 913 млрд. долл., что составляет четверть внешнеторгового оборота страны. Провинцию по праву называют «фабрикой мира» или «мировым торговым центром». Согласно местным статистическим данным в 2011 г. в этом южном китайском регионе насчитывалось около 4,5 млн. малых и средних предприятий с реализованной добавленной стоимостью в 370 млрд. долл. (44% ВВП всей провинции).

В прошлогодней 8-й ярмарке (22-25 сентября 2011г.) участвовало 3040 малых и средних предприятий, 817 зарубежных экспонентов из 34 стран и регионов мира. Было организовано 39 мероприятий, включая форумы,